1837 X38 Original and Parented Copy Realy with The Saganaw Tibe of the Chippewa Nation of Lains. · Couclided 14". Sang. 183). With The Treaty amend= = uig the Lance. Coucluded 20th Dec. 1837. 1 Ratified hily 2? 1838.

President of the United States of America,

To all and singular to whom these presents

Shall come,

Greeting:

Whereas, a treaty was made and concluded at Detroit, in the State of Michigan,

on the fourteenth day of January, in the year

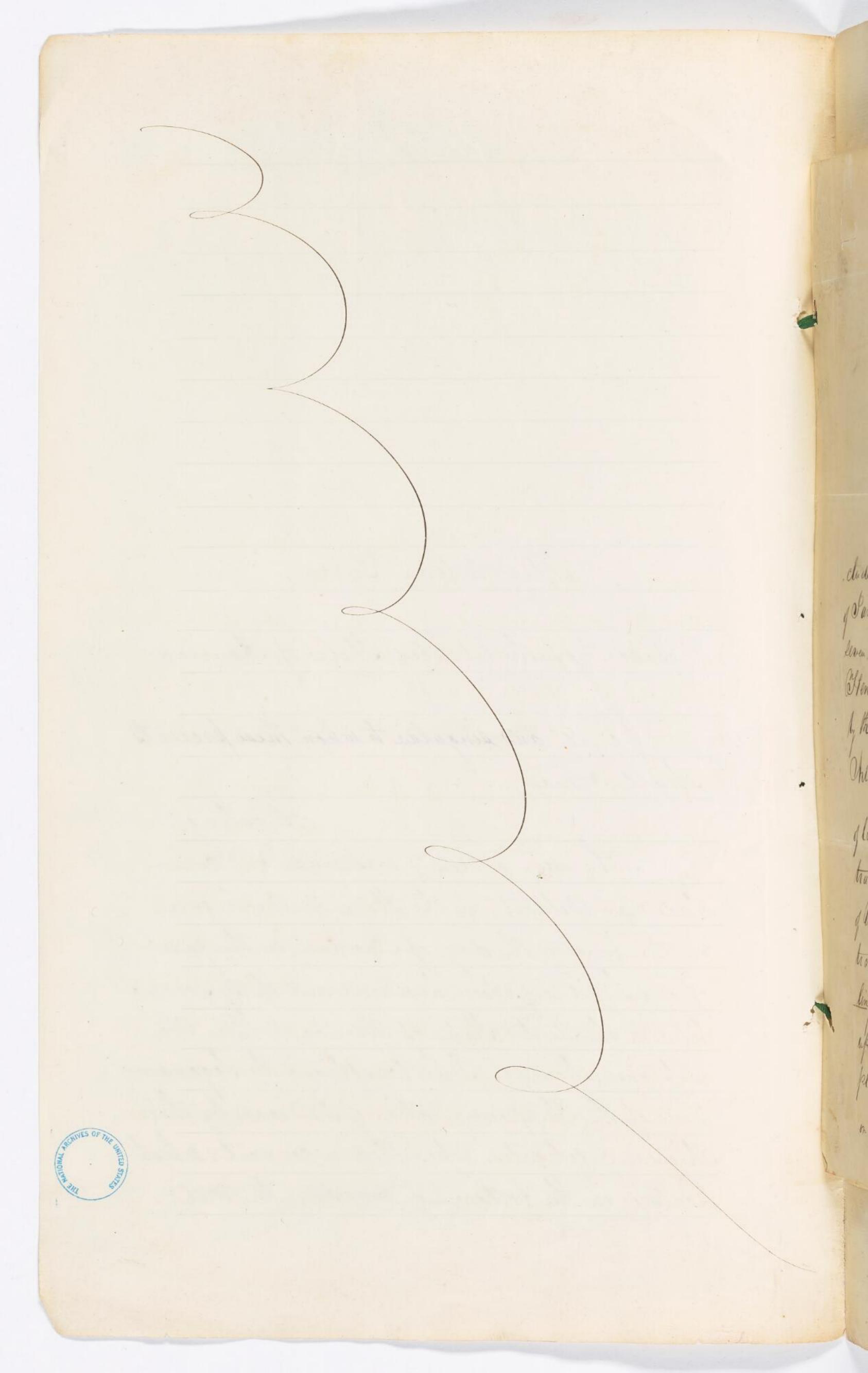
of our Lord, eighteen hundred and thirty Sween,

between the United States of America; by their Commissioner, Honry R, Schoolcraft, and the Saganaw

tribe of the Chippewa Nation of Indians, by their

Chiefsand deligates, a sembled in council; which

treaty is in the following words, to Wit:



. As it Arhereas. the said treaty was a mond-Articles of a treaty, made and con. cluded at Detroit, in the state of alliching an, on the fourteented ay of Panuary, in the year of our Lord, eighteen hundred and thirty Leven between the Monthe States of will write by Their Commiele comer, Alenny A. Schoolcraft and the Cisique mining of the Chippena nation by their chiefe " delegative, allembled in Council -Mila. The said tribe code to the United States, the following track of land, lying within the boundaire of ellichigan; namely; One tract of right thousand a once. on the river alle Sable. One tract of two thouland a cree on the Misho week or life ine. One tract of lix thousand acree, on the north lide of the river Harokan. ling. One tract of five thousand, Leven hundred and lixty acres when That riser, including the lite of Heaune Village, and a place, called Kish Kunbarree. One tract of Eight Thousand acres on the head of the Call (formerly Hum) river, at the village of

Otueson. One island in the Saganan bay, estimated at one thousand a ones, being the island called Shaing. wank. - okang, on which ellukokovsk formuly lived. One tract of the thousand were at Nabalish, in the Saganan river. One tract of one thousand acres, on the East lide of the Saganar river. One track of Dix hundred and forty acres, at Great bend, on base river, One track of two thousand acres at the mouth of Foint augrain river. One tract of one thousand a ence, on the base river at eller oguets village. One tract of ten thousand acres on the Thian alle river at Retcheriaun dan. - gumnik or Big Sick. One had of lie thousand acres at the Lettle Gorks, on the Tetalruning river. One tract of Dix thousand acrel at the Black birds town, on the Tetabrasing river . One truet of forty thousand acres, on the west lide of the Saganaw river. The whole containing. One hundred, and two thousand, four hundred acres, be the lame, on one or best.

Art I'm The Laid Indiane, Shall have the right of living upon the trade, at the river Augraie, and Mushowwest or Rifle rivers, on the west side of Saganan bay, for the term of five years, during thick time, no white man shall be allowed to settle

. As it Whereas. the said treaty was a mond-

on said tracte under a penalty of Five hundred Sollans.

To be recovered, at the suit of the informer; one half to the
benefit of said informer, the other half to the benefit of the

Prelians.

Art 3rd The United States, agree To pay to the Laid Indiane, in Consideration of the lands above Ceded, the nett proceeds of the salee thereof, after deducting the Expense of Survey and sale, together with the incidental expenses of this treaty. The lande It all be surveyed in the weval manner, and offered for Late, as other public lands, at the land offices of the proper districts, as soon as practicable, after the ratification of this treaty. A special account of the Laber, Chall be kept at the treasury, in dicating the receipte from this source, and after deducting therefrom, the sums herein after set apart, for Aprecified objecte, together with all other Dume, justly chargeable to this fund, the Valance That be invested, under the direction of the President, in some public stock, and the interest thereof shall be annually paid to the laid tribe, in the lame vor anner, and with the lume precautions, that annuities are paid. Provided, that if the said Indians, shall at the (expiration)

As it Whereas the said treates was amond-

expiration of twenty years, or at any time there after, require The Luid Stock to be Lold, and the proceeds there of distributed, among the whole tribe, or applied to the advancement of agriculture, education, or any other useful object, the same may be done, with the Consent of the Freeident and Senate. At His The Raid In diane hereby set apart, out of the fund, created by the Rale of the lande, the following Rune, namely; For the purchase of goods and provisions, to be delinered to them, as soon as practicable after the ratification of the treaty forty thousand dollars. For distribution among the breads of funities, to be Raid to them, are an annuity in 1837. ten thousand alollars. For a special kayment to each of the principal chiefe, agreably to a schedule annexed, fine thousand dollars Ger the support of echoole, among their children, ten thousand dollars. For the payment of their just debte, accruing since The treaty of Sheut and before the ligning of this treaty, Josty to one and dollars.

For Compreneating American citizene, upen whose

Dr. 1 Arherens the said treaty was amondproperty this tribe committed deforedations after the summender of Detroit in 1812, ten thousand dollars For meeting the payment of claims which have been considered and allowed by the chiefe and delegates in Council, as per Iche dule 13. here unto annefed, troebre Thousand, two hundred and forty three dollars, and leventy five cents. By vaccine on atter, and the Services of a physician, one hundred dollare per annum for five years. For the purchase of tobacco to be delivered to them, tur hundred Wollars per annum for five years. The whole of these lume shall be Expended under the direction of the Fresident, and the following principle Shall govern the application. The goods and pronsins Shall be puchased by un agent, or officer of the government on contrail, and delivered to them, at their expense, as early we practicable after the ratification of the treaty. The annuity of ten thousand dollars, Shall be divided aming the heads of funities, agreatly to a census, to be taken for the purpose. The school fund shall be

Rut

. In a Moherens the said treate was a mond-

put at interest, by investment in stocke, and the interest applied annually to the object, commencing in the year 1840, but the principal shall constitute a permanent fund for twenty years, nor shall the stock be sold, nor the proceede directed, at that period, without the content of the President and Senate.

their debte, and for depredatione, committed by them, shall he paid, under Duch precautine for ascertaining the justice of the indettedness or claim, as the Green deut may direct, but no payment shall be inade, under Either head, which is not supported by Latinfactory proof, and Danctioned by the Indiane: and if any balance of either Lum renaine, et shall be immediately divided by the disturing officer, among the Indiane. The other items of expenditure, mentioned in this article, It all be dis-. Musted, un du the Usual regulations of the Indian Depart. - ment, for ensuring faithfulness and accountability in the applie ation of the money. The United States, will arrance the un ount Set

And Wherens the said trente was amond

apart in the preceding article for the purchase of good and provisions, and the payment of debte, and depredations by the Indiane, also the Serveral sums stipulated to be paid to the Chiefe, and distributed to the Indiane as an armuty in 1837, and the amount set apart for claims allowed by the Indiane, to gether outh the Expense of their re
go ciation.

At bhis The said tribe agrees to remove from the state of Michigan, at som as a propen becation can be obtained. For this purpose a defentation shall be leut, to view the Country, occupied by then Kindred triber, West of the most Westerly point of Lake Superior, and if an an un yement for then future and permanent residence cane be made in that quarter, which shall be latiefactory to them, and to the government, they shall be permitted to form a re-union, with such tribes, and romore thereto. If each an angement, can not be effected, the United States will afford ite influence in obtaining a location for them at luch place, west of the clierie peki, and south west of the

And Whereas. the said trente was amond-

Missouri, as the legislation of Congress may indicate. The agency of the exploration, purchase, and remeral with be performed by the United States. but the Expenses attending the same, shall be chargeable to said Indians at the Treasury, to be refunded out of the proceeds of their lands at luch time, and in such on anne as the Secretary of the treasury shall deen proper.

Art 7th It is a greed, that the sorithis shop , shall be Continued among the Sugarane, together with the aid in a griculture, farming atencels, and cattle, becured to them. under the treaty of Tefetenter 24th 1819, as fixed, in amount, by the act of bonquese of ellay 15th 1820. But the Resident is authorised to direct the discontinuouse of the stated farmers should be deem proper, and the employment of a Supervisor or overseen. To be paid out of Thur fund, who shall procure the Ser. - Vicer, and make the peurchases required, under luch instructions as may be if sued by the proper department. And the services shall be rendered, and the shop Rept, at such place or Jelaces, as may be most beneficial to the on diane. It shall be competent for the government, at the request of the on diane, leasonably made, to formish

And Whereas. the said treates was amond-

Them. agricultural products, or houses and laddlery, in lieu of said services. Whenever the fund will justify it. I woulded, that the robote annual expense. including the pay of the Super. visor, shall not exceed the sum of two thousand dollars, fix. ed by the act herein above refused to

Aut 8th The United States, a gree to pay to the Daid tribe, as one of the parties to the treaty. Concluded at Detroit, on the 17th of November 180 %, the Lum of one thousand alollars, to quiet their claim, to two reservations of land, of two Sections each, lying in Oakland County, in the State of Michigan, which were Ceded to the government by the Tottowat - omier of the foseph's on the nine teenth of Deptember 1827. This sum will be paid to the chiefe, who are designated in the I che dule referred to, in the fourth article, at the 2 ame time and place, that the annuities for the present year are paid to the tribe. Und the said tribe brenety relinguish, and ack. - nowledge full saliefaction, for any claim they now have, or have ern presend, to the reservations afores aid.

Nothing the

And Whereas, the said treates was a mond-

At 9th Nothing in this treaty shall be construed to affect the payment of any annuity, due to the said tribe by any prior treaty. But the same shall be paid, as heretofore. At 10 th Should not the lands herein ce ded, be sold, and The ar wile thereof, verted for said tribe, as provided in the third article, before the thirtieth day of September of the present year. In that the armual interest of Luch investment, On ay be relied on, to constitute an annuity for laid tribe in the Year, eighteen Rundred and thirty eight, the United States. Will, during the Said year 1838, advance the Lame amount, which ie provided for that object in the fourth article of this treaty. Which lum shall be refunded to the treasury, by laid tribe auth interest, out of any fund, Standing To their credit, at The discretion of the Decretary of the treasury

The usual expenses, attending the formation of this treaty, viel be paid by the United States, provided that the government, may, in the discretion of the Resident, direct

The

And Whereas, the said treaty was a mondthe one moisety thereof, to be changed to the Indian fund. One aled, by the third article of this treaty. R. School craft, bom missioner on the part of the United States, and the Chiefe and delegates of the said tribe, have here unto let their hands, and affixed then marks, at Ah city of Detroit in Michigan, the day and year above written Henry Rechoologas Howas Willett Shearman Com? Olina Keegido his mark Anny Mating. Major M. S. a. Noun Gutchigomee his mark x OSaulbeubun his mark X 2. P. Simanton Tenay see wuber his mask & Captu, s.a. Machina his mark, X L. Pileter, chryson n. Teenaysee Meegeshij his mark X Thering Common or South Agent Mank Caut the mark x Leetway weetern his mark X (Hobert Stuart Tontagonee heimant Raitchenoding his mark & Ino Mulberk Maish Kooda gwana hij mark x Doughap Istoughton

And Whereas, the said treaty was a mond-God Miliams Napo his mark William Johnston Talbaumosh his mark X Forth Lang infater monetogaubwae his mark X John A Dreey aundunofsega hu mark x Danies Lumson Mahbakwum himank x Charles H. Rodd Thawww Chenaysee humank X Waubudo aince his mark x heeg una geeghig his mark x Clowanaquet his mark X Mukuday Cheniew hi mark X Mukuckooch her mark. X lenayshee wageghis the Ind his month X mazinos hi mask x Pondetic his mark x Nawa Geeghing his must x

And Whereas, the said treaty was a mondthe fourth, and eighth articles of the forgoing treaty; The following chiefe representing the several bande of the Tite of the Taganarus, are entitled to receive, the Several Lums of five hundred, and one hundred dollars each. To rut; 1. Ogima Fregido 2. Than un. Epenaysee 3. Naum Sitchegomee 4. Anank Crawt I. Muckuk, Kosh 1. Seterray, Westum 7. Paypah. monshee 8. Tontagonee. 9. Wallo 10. Wahputo-ains Allen Rechooleraft

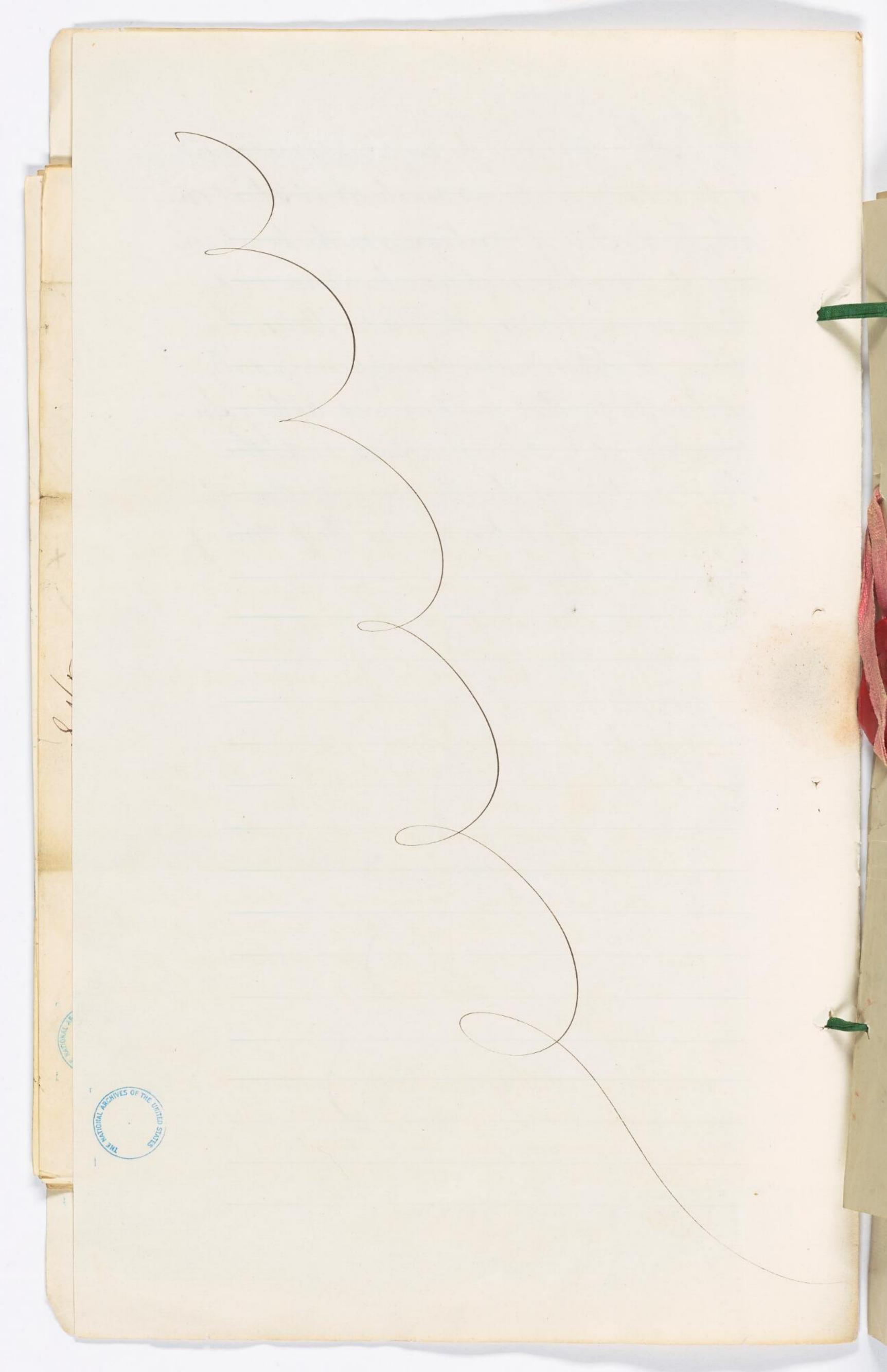
Forum Shins

And Whereas, the said treaty was a mond-Chedule 13. De Harraseon .. " \$400.00 " Ete she ah he om gra, sieter og Warrafer " 400.00 " Peter Provencal" 400.00 " Teon or Oge ma ge Re to " 400.00 " Moran or Chemoquemont". 200.00 " He she go qua " 200. oo " We tons an , son of James Connor. 400.00 " Odis pu be go gna and chiedren. 800.00 "Pena-See" 400.00. . Ozhe me e. ga .. 400.00 " Domissa's suife, at vive 800.00 " ctah bra que una 400.00 " (Anuttorway brun gee' 400.00 ". Ohonne". 400.00 " cllad in quen

And Whereas, the said treaty was a mond-. 800.00 " claconse 800.00 " J. D. Tim onton "Habishkindit, or Henry beannor 9.243,75 200.00 ". Peepeganaince" Signed in the presence of 3 Ogima Keegido, hirmark t Show whiting. Thanun Epenaysee his mark Y Naum Gitchig bonee his mark X 6. Backers n.L.a. Mank Esant his mark X Mukuk, Koch his mark y Seteray - Western his mark X 2. P. Simerutorie Sabaum reher his mark bupt.u. I. a. Tontagoner his mark X Traces. his mark X Sim Gaste Wakento ains his mark. X Mayor of Aslig Detect In Mulberta Huncie Willett Sheaman Je cretary)

Treaty II. 2250.

And Whereas, the said treaty was a monded by a treaty made and concluded at Flint river, in the State of Michigan, on the twentieth day of Secember, eighteen hundred and thirty- Seven, between the United States, by Henry Rechooleraft, Commissioner, duly authorized for that purpose, and acting ou-- perintendent of Indian affairs, and The Saganaw tribe of the Chippenva Mation of Indians; Which treaty is in the following words, to wit:



The said Realies having Flint River, in the State of Michigan, on the twentiethe day of Meenuber, aghtered hundred and Thirty Levew, between the Minted States, by Mounty A Schooldraft Commissioner duly authorized for that purpose, and activit eluperintendint of Indian affair, and the Sagunan-Tule of Chij Article I. It is agreed, that the Sum of fifty cents
for acre, shall be retained out of every acre of land
ceded by said tribe, by the treaty of the 14 of family
1837, as an indemnification for the location to be
furnished, for their future permanent residence, and to
constitute a fund for emigrating thereto. Article 2" The Mouted States agree to reserve a location for Jaid Bibe, on the head waters of the Ostage unier, in the Courtry visited by a deligation of the said title during the present year, to be of proper extent, agreeably to their munbers, embracing a due proportion of Mondo and water, and bying contiguous to tribes of Mindred languago, Na Male any thing contained in the sich apticle of the treaty of the 14 of January 1837, intitle them, at this time, to a location west of Suke Superior. Article 3. Nothing embaced in the fifth article of Juit treaty shall obligate the Monded States, at the present time, to advance from the Treasury, the entire amount appropriated by the said tribe, in the frust article - vise and consent to the ratefication of the last

of said treaty; but the President Shall have authority to direct such part of the said monies to be paid for the objects indicated It for as the same are not hereinafter, modified, as he may deem peoples: provided, that the whole sum so advanced, shall not exceed Seventy five thousand dollars. And the reduction shall be made upon the several times rateably, or in any other manner he may direct; provided that the valunce of said appropriations, or of any item or items thereof, shall be paid out of the proceeds of the ceded lands, as soon as the funds with fermit, and the President may direct.

Article 4th The first and second clauses of the strates of the treaty of the 14th of farmary 1837, and the tenth article of Said treaty, are hereby alrogated and in heir therefore, it is agreed, that the Modeled States shall pay to Said Tribe in each of the years 1838, and 1839, respectively, and amount of ten thousand dollars, and goods to the amount of ten thousand dollars, to be advanced by the Treasury, and to be refunded out of the first proceeds of their lands. But no further amunity, nor in any higher among Shall be faid to them, by virtue of the treaty afreedaid, untile the same shall be furnished by the interest of the proceeds of their lands, butted in conformity with the provisions of the third article of said treaty.

Article 5th Several of the Chief, entitled to payments by Schedule a, affixed to the treaty afresaid, having died within the year, it is agreed, that the perpention kev: Me fund, to which they would have been entitled, may be redivided in Such manner as the President aft not may duct. Article. 6, " The said tribe det apart mine shousand eight hundred, dollars, out of the fund arising from The sale of Their lands, to be paid to the individuals named in a list of Claims hereunts annexed. W. Article 7" No act of Congress whall confer upon 4 julide any Cetizen, a other person, the right of preemplion to any lands ceded to the Muted States by the tedien treaty of the 14th famuary 1837, herein above referred to. Nor chall any construction be put upon any this hight to any lands ceded by said treaty. Article 8" The United States will pay the expenses of this negotiation, to gether with the unpaid expenses auds, of the plior negociation with said Tribe, of the 24. of may 1836, and of the 14. of January 183). The Co In lettining whereof, the Commissioner above names, and the Chiefs and head men of wise and consent to the ratefication of the last

of Said tribe, have hereunto afficied their signatures at the time and place above recited, and of the independence of the United States the Sixty seems Heury RIchoslerass Syma in preserva of hyfailand. Aguna Légido his mark V Vondagonee he merk X turney to orman Seal Agent. Mukkukoosh his mark et 13. M. Stockton Oginaus hi mark X GDM allians Ottawaux his mark Commission of miteristraplet warson tum his much for then Beach Mushkoot agween he nack t Chat b. Hers care Acqueweegais his mark Munum of Soulder mains Hangay geegling his mark & e Albert to Smith May he marke of aft & Jage Wait Beach Rev. Lither D'Mithing 0. B. Cuming

contino micas, me saine o manes mas ing (The Chief Speaker) 1st Chief of the Siite I dog rampant, ør furious.) (The Broken Chest, Neg, or Box.) (The Sittle Chief of Oubordenate authority.) (The Settle Ottowa) (The Coming Voice) (The Meadow Spanow for Feather in the meadow, or plain) (The Expert Boy, i, e Toickedly expert.) (The Everlasting Sky) (The Bright Light, a Light falling on a distunt object,) -vise and consent to the ratefication of the last

News understood, previous to the execution of the foregoing treaty, that the United States does not agree to advance the amount set apart by the lots article for claimants, in hew of reservations; and that no playments wise be made, in accordance therewith, until the lands of the Indians as sold, and the proceeds thereof placed to their credit at the heasing.

Heury Rechooleraft om.

Sist of claims ducted to be paid in the 6Karticle.

No Mottichewanogue er Retry Lyon.	\$ 800.00
"Mærgaret Swarte, aleas Gelesky.	. 400.00
" Keibaysown two thildren of archy Lyon.	. 400.00
Mallo of Saganaa, for himself & Fritian Jamily.	. 400.00
"Lohn Deboursor.	. 400.00
Rec'hord A. Connor.	, 400.00
	800.00
"Adjejank or foresch lisger.	400.00
"Antoine Beaubien lunt.	400.00
"Unione" according	400.00
" name and	. 400.00
Mati penag see som efektingegaggeighik.	400.00
Mabi penay se ma fallang egggegnen	
John Bleptest Barard	. 400.00
"Kee zhigoqua daug the flacoblyravere at.	400.00
Riene Provoncal.	400.00
Bena Fromblee	400.00
"Kenogia, n Stewart.	400.00
" och ogco-	400.00
. Tenuce, age	400.08
albert f. Smith.	1000.00
. Joseph Beaubien.	400.00
Joseph Beaubien	all

Heury RIchoolast Commissiones

-vise and consent to the ratefication of the last

My29, ER 2006, *

and Whereas, the said heaties having been Submitted to the Senate of the United States, for its constitutional action thereon, the Senate, did, on the twenty fourth day of april, one Thousand eight hundred and thirty-eight, resolve as follows, Orz: Resolved, two thirds of the Senators present concurring) That the Smale advise and consent to the ratification of the Treaty made and concluded at Detroit, in the State of Michegan, on the fourteenth day of Sanuary, in The year of our Lord, eighteen hundred and thirty Leven, between the United States of America by Their Commissioner, Henry R, Schoolcraft, and the Sag-- anaw tribe of the Chippenoa pation by their Chiefs and Delegates assembled in council, as the same was amended by the Treaty made and concluded at Flint rever, in the State of Mitchigan, on the twentesthe day of December, eighteen hundred and therty seven, between the United States, by Henry R, Schoolcraft-Commissioner duly authorized for that purpose, and acting Superintendent of Indian Affairs, and the Saganaw tribe of Chipperoas. And be it further Resolver, Two therds of the Senators present concurring) That the Senate del-- vise and consent to the ratification of the last

mentioned treaty with the following Amendments: Strike out the sixth article in The following words: Article 6th The said tribe set apart nine thousand eight-hundred dollars, out of the fund arising from the sale of thurlands, to be paid to the individuals named in a list of claims hereunto annexed! Change Articles-7 and 8 to Article 6 and Article 7. Stroke out the following note and list of claims: It was understood, previous to the execution of the foregoing treaty that the United States does not agree to advance The amount set apart by the 6th article for claimants, in lieu of reservations; and that no payments will be made, in accordance there with, until the lands of the Indians are sold, and the proceeds thereof placed to their credit at the breasury. Henry R. Schooleraft, Com", 1 'List of claims directed to be paid in the 6th Article. To Mckitchewanogua, or Betsy Lyon \$ 800. " Margaret-Swarts, alias Gelesky - 400._ 11 Rewaservun and two chiloren of Arche Lyon - 400.

To Majo, of Saganaw, for himself and Indian family -\$400. 11 John H. Conner . . - - - . . 400. _ " Shawres copenagsee, or Noi. 400. 4 " Shawunacquim, daughter of Paro Roi 400. -"Mabipenaysee, son of Kaugegay geezhik ... 400. " John Baptist Barard" - - - 400. -"Reezhigogua, daughter of Sacob Gravereat. 400. " Albert I. Smith . . - - - 1.000, -"Loseph Beaubien. - . 400" -Henry R. Schooloraft Commissioner?" Now, Therefore, be it known, that I, Mar ten Van Buren, President of the United States of Umerica, do, in pursuance of the advice and consent of the Senate, as expressed in their resolution of the twenty-fourth day of april, one thousand eight hundred and therty -

eight, accept, ratify and confirm, the said treaties with the admend = - ments set fourth in the said resolution. In testimony where of, I have Caused The Seal of The United States to be hereunto affixed, having Rigned the same with my hand. Done at the city of J. Washington, the second day of hely, one thousand, eight hundred and Therty-- light, and of the uidependence of The United States The Sistly- Second. W Clan Buren By the Bredident: John Symph Secretary of State.

In Senate of the 26. States. April 24-1838.

Resolved, (two thirds of the Senators present concurring) That the Senate advise and consent to the ratification of the Treaty made and consoluded at Betwit, in the state of Michigan, on the fourteenth day of January, in the year of an Low, eighteen hundred and thirty seven, between the Muited States of America by their Commissioner, Thenry R. Schoolcraft, and the Saganaw tribe of the Chippe wa nation by their chiefs and Delegates afterbled in council, as the same was amended by the Treaty made and concluded at Flintriver, in the state of Stichigan, on the twentieth day of December, eighteen hundred and thirty seven, between the writed States, by Henry R. Schoolcraft Commissioner duly authorized for that purpose, and acting Superintendent of Indian Affairs, and the Saganaw tribe of Chippewas.

And be it further Resolved, (two thirds of the Senators present concurring) That the Senate advise and consent to the ratification of the last mentioned treaty with the following

Amendments:

Strike out the sixth article in the following words:

"Article 6" The said tribe set apart nine

thousand eight hundred dollars, out of the

fund arising from the sale of their lands, to be

219

paid to the individuals named in a list of
claims hereunto annexed.
Change Articles 7 and 8 to Articles 6 and Article 7.
Strike out the following note and list of claims: -
"It was understood, previous to the execution of the
foregoing treaty that the United States does not agree
to advance the amount set apart by the 6. article
for claimants, in lieu of reservations; and that no
payments will be made, in accordance therewith
until the lands of the Indians are sold, and the
proceeds thereof placed to their credit at the treasur
Henry R. Schoolcraft,
List of claims directed to be paid in the
6. Article.
~ 1.1:1 0+ 0 d 000
To Mekitchewanogua, or Betry Lyon - \$ 800.
Margaret Swarts, alias Gelesky 400
"Margaret Swarts, alias Gelesky - 400. — "Kewajewun and two children of Archy Lyon 400. —
"Margaret Swarts, alias Gelesky - 400. — "Kewajewun and two children of Archy Lyon 400. — "Majo, of Saganaw, for himselfand Indian family 400. —
"Margaret Swarts, alias Gelesky - 400. — "Kewajewun and two children of Archy Lyon 400. — "Majo, of Saganaw, for himselfand Indian family 400. — "John H. Connor
"Margaret Swarts, alias Gelesky — 400. — "Kewajewun and two children of Archy Lyon 400. — "Majo, of Saganaw, for himselfand Indian family 400. — "John H. Connor
"Margaret Swarts, alias Gelesky — 400. — "Kewajewun and two children of Archy Lyon 400. — "Majo, of Saganaw, for himselfand Indian family 400. — "John H. Connor
"Margaret Swarts, alias Gelesky — 400.— "Kewajewun and two children of Archy Lyon 400.— "Majo, of Saganaw, for himselfand Indian family 400.— "John H. Connor
"Margaret Swarts, alias Gelesky — 400. — "Kewajewun and two children of Archy Lyon 400. — "Majo, of Saganaw, for himselfand Indian family 400. — "John H. Connor

To Wabipenaysee, son of Raugegaygeeghik. \$ 4.00.00
" John Baptist Barard
" Keezhigogua, daughter of Jacob Gravereat 400.00
" Pierre Provoncal
" Bena Framble 400.00
"Kenozia, or Stewart 400.08
, Penacee, wife of Henry Campau 400.00
" Mittigaubauk, or B. Desnoyers 400.08
" Albert J. Smith
" Joseph Beaubier
Henry R. Schoolcraft
Commissioner 3
Attest

Athung Sickins.

Secretary.

V. der. Haguning 1250, Ledolution, Senate, Spil 24, 1836

Respectfully referred to
the Department of State.

Applies shad off fune 29, 1836.

Com

Concluded on the 14th fant 1857, by

W. R. Schoolcoops with the Lagarands,
as amended by the Freaty concluded, on the 20th Dec. 1857 by the same
with the same; with amendments,
eticking out the 6th Article, 4 the list
of claims, to be paid under it;
changing Articles 7 & f, to Article 6th &
which 7th; & striking out also, the
mote appended to the Freaty of 20th
Dec. 1857, by Mr Schoolcoopt, in relation
to the pay: of claims under the 6th Article

Eleca 30 trapil 1836.

16.Ce

TREATY

BETWEEN

THE UNITED STATES OF AMERICA

AND THE

CHIPPEWA NATION OF INDIANS.

CONCLUDED JANUARY 14, 1837—RATIFIED JULY 2, 1838.



MARTIN VAN BUREN,

PRESIDENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA.

To all and singular to whom these presents shall come, Greeting:

Whereas, a treaty was made and concluded at Detroit, in the State of Michigan, on the fourteenth day of January, in the year of our Lord, eighteen hundred and thirty-seven, between the United States of America, by their commissioner, Henry R. Schoolcraft, and the Saganaw tribe of the Chippewa nation of Indians, by their chiefs and delegates, assembled in council; which treaty is in the following words, to wit:

Articles of a treaty, made and concluded at Detroit, in the State of Michigan, on the fourteenth day of January, in the year of our Lord, eighteen hundred and thirty-seven, between the United States of America by their commissioner, Henry R. Schoolcraft and the Saganaw tribe of the Chippewa nation by their chiefs and delegates, assembled in council.

ART. 1st. The said tribe cede to the United States, the following tracts of land, lying within the boundaries of Michigan; namely; One tract of eight thousand acres, on the river Au Sable. One tract of two thousand acres, on the Misho-wusk, or Rifle river. One tract of six thousand acres, on the north side of the river Karowkawling. One tract of five thousand, seven hundred and sixty acres upon Flint river, including the site of Reaums village, and a place, called Kishkawbawee. One tract of eight thousand acres on the head of the Cass (formerly Huron) river, at the village of Otusson. One island in the Saganaw bay, estimated at one thousand acres, being the island, called Shaing-waukokaug, on which Mukokoosh formerly lived. One tract of two thousand acres at Nababish, in the Saganaw river. One tract of one thousand acres, on the east side of the Saganaw river. One tract of six hundred and forty acres, at Great Bend, on Cass river. One tract of two thousand acres at the mouth of Point Augrais river. One tract of one thousand acres on the Cass river at Menoquet's village. One tract of ten thousand acres on the Shiawassee river at Ketchewaundaugumink or Big Lick. One tract of six thousand acres at the Little Forks, on the Tetabwasing river. One tract of six thousand acres at the Black-Birds town, on the Tetabwasing river. One tract of forty thousand acres, on the west side of the Saganaw river. The whole containing, one hundred, and two thousand, four hundred acres, be the same, more or less.

ART. 2. The said Indians, shall have the right of living upon the tracts, at the river Augrais and Mushowusk or Rifle rivers, on the west side of Saganaw bay, for the term of five years, during which time, no white man shall be allowed to settle on said tracts, under a penalty of five hundred dollars to be recovered, at the suit of the informer; one-half to the benefit of said informer, the other half to the benefit of the Indians

ART. 3rd. The United States, agree to pay to the said Indians, in consideration of the lands above ceded, the net proceeds of the sales thereof, after deducting the expense of survey and sale, together

with the incidental expenses of this treaty. The lands shall be surveyed in the usual manner, and offered for sale, as other public lands, at the land offices of the proper districts, as soon as practicable, after the ratification of this treaty. A special account of the sales, shall be kept at the Treasury, indicating the receipts from this source, and after deducting therefrom, the sums hereinafter set apart, for specified objects, together with all other sums, justly chargeable to the fund, the balance shall be invested, under the direction of the President, in some public stock, and the interest thereof shall be annually paid to the said tribe, in the same manner, and with the same precautions, that annuities are paid, Provided, That, if the said Indians, shall, at the expiration of twenty years, or at any time thereafter, require the said stock to be sold, and the proceeds thereof distributed, among the whole tribe, or applied to the advancement of agriculture, education, or any other useful object, the same may be done, with the consent of the President and Senate.

ART. 4th. The said Indians hereby set apart, out of the fund, created by the sale of these lands, the following sums, namely:

For the purchase of goods and provisions, to be delivered to them, as soon as practicable after the ratification of this treaty, forty thousand dollars.

For distribution among the heads of families, to be paid to them, as an annuity in 1837, ten thousand dollars.

For a special payment to each of the principal chiefs, agreeably to a schedule annexed, five thousand dollars.

For the support of schools, among their children, ten thousand dollars.

For the payment of their just debts, accruing since the treaty of Ghent, and before the signing of the treaty, forty thousand dollars.

For compensating American sitisgues.

For compensating American citizens, upon whose property this tribe committed depredations after the surrender of Detroit in 1812, ten thousand dollars.

For meeting the payment of claims which have been considered and allowed by the chiefs and delegates in council as per schedule B hereunto annexed, twelve thousand, two hundred and forty-three dollars, and seventy-five cents.

For vaccine matter, and the services of a physician, one hundred dollars per annum for five years. For the purchase of tobacco to be delivered to them, two hundred dollars per annum for five years. The whole of these sums shall be expended under the direction of the President and the fol-

& Tontagonee

a Wahputo-ains

4 Wasse

SCHEDULE.

HENRY R. SCHOOL

SCHEDULE B.

bish-be-no-qua, sister of i-mi-ne-quot # hovencal za Oge-ma-ge-ke to -

ID WHEREAS, the said mer, in the State of mand thirty-seven, b me duly authorized for and the Saganaw tribe liwing words, to wit :

ni strenty made and con walk State of Michigan, 1 Damber, eighteen hund nitreen the United States west commissioner duly and madading superintender und the Sugarano tribe of C

milli is agreed, that t Bur shall be retained ou kelel by said tribe, by the t an indemnifica Definished for their fu mito constitute a fund

mad The United States missaid tribe on the hea in the country visited underlied during the presen street, agreeably to their n proportion of wood and to tribes of kindred athing contained in the six Whe lith January, 1837, atalocation in the coun

and Nothing embraced shall obligate the I time, to advance from ! mont appropriated by the uticle of said treaty; but th many to direct such part amil for the objects indic hand hereinafter modified Provided, That the whol Imerceed seventy-five entaction shall be made my or in any other many That the balance of sai biten or items thereof,

lowing principles shall govern the application. The goods and provisions shall be purchased by an agent, or officer of the Government on contract, and delivered to them, at their expense, as early as practicable, after the ratification of the treaty. The annuity of ten thousand dollars, shall be divided among the heads of families, agreeably to a census, to be taken for the purpose. The school fund shall be put at interest, by investment in stocks, and the interest applied annually to the object, commencing in the year 1840, but the principal shall constitute a permanent fund, for twenty years, nor shall the stock be sold, nor the proceeds diverted, at that period, without the consent of the President and

Senate. The moneys set apart for the liquidation of their debts, and for depredations, committed by them, shall be paid, under such precautions for ascertaining the justice of the indebtedness or claim, as the President may direct, but no payment shall be made, under either head, which is not supported by satisfactory proof, and sanctioned by the Indians: and if any balance of either sum remains, it shall be immediately divided by the disbursing officer, among the Indians. The other items of expenditure, mentioned in this article, shall be disbursed, under the usual regulations of the Indian Department, for insuring faithfulness and accountability

in the application of the money. ART. 5th. The United States, will advance the amount set apart in the preceding article for the purchase of goods and provisions, and the payment of debts, and depredations by the Indians, also the several sums stipulated to be paid to the chiefs, and distributed to the Indians as an annuity in 1837, and the amount set apart for claims allowed by the Indians, together with the expense of this negotiation.

ART. 6th. The said tribe agree to remove from the State of Michigan, as soon as a proper location can be obtained. For this purpose a deputation shall be sent, to view the country, occupied by their kindred tribes, west of the most westerly point of Lake Superior, and if an arrangement for their future and permanent residence can be made in that quarter, which shall be satisfactory to them, and to the Government, they shall be permitted to form a reunion, with such tribes, and remove thereto. If such arrangement, cannot be effected, the United States will afford its influence in obtaining a location for them at such place, west of the Mississippi, and southwest of the Missouri, as the legislation of Congress may indicate. The agency of the exploration, purchase, and removal will be performed by the United States, but the expense attending the same, shall be chargeable to said Indians at the Treasury, to be refunded out of the proceeds of their lands, at such time, and in such manner as the Secretary of the Treasury shall deem proper.

ART. 7th. It is agreed, that the smith's shop shall be continued among the Saganaws, together with the aid in agriculture, farming utensils, and cattle, secured to them, under the treaty of September 24th, 1819, as fixed, in amount, by the act of Congress of May 15th, 1820. But the President is authorized to direct the discontinuance of the stated farmers, should he deem proper, and the employment of a supervisor or overseer, to be paid out of this fund, who shall procure the services, and make the purchases required, under such instructions as may be issued by the proper department. And the services shall be rendered, and the shop kept, at such place or places as may be most beneficial to the Indians. It shall be competent for the Government, at the request of the Indians, seasonably made, to furnish them agricultural products, or horses and saddlery, in lieu of said services, whenever the fund will justify it. Provided, That the whole annual expense, including the pay of the supervisor, shall not exceed the sum of two thousand dollars, fixed by the act herein above referred to.

ART. 8th. The United States, agree to pay to the said tribe, as one of the parties to the treaty, concluded at Detroit, on the 17th of November 1807, the sum of one thousand dollars, to quiet their claim, to two reservations of land, of two sections each, lying in Oakland county, in the State of Michigan, which were ceded to the Government by the Pottowatomies of St. Joseph's, on the nineteenth of September, 1827. This sum will be paid to the chiefs, who are designated in the schedule referred to, in the fourth article, at the same time and place, that the annuities for the present year are paid to the tribe. And the said tribe hereby relinquish, and acknowledge full satisfaction, for any claim they now have, or have ever possessed, to the reservations aforesaid.

ART. 9th. Nothing in this treaty shall be construed to affect the payment of any annuity, due to the said tribe, by any prior treaty. But the same shall

be paid as heretofore. ART. 10th. Should not the lands herein ceded, be sold, and the avails thereof, vested for said tribe, as provided in the third article, before the thirtieth day of September of the present year, so that the annual interest of such investment, may be relied on, to constitute an annuity for said tribe in the year, eighteen hundred and thirty-eight, the United States, will, during the said year 1838, advance the same amount, which is provided for that object in the fourth article of this treaty, which sum shall be refunded to the Treasury, by said tribe with interest, out of any fund, standing to their credit, at the discretion of the Secretary of the Treasury.

ART. 11th. The usual expenses, attending the formation of this treaty, will be paid by the United States, provided, that the Government, may, in the discretion of the President, direct the one moiety thereof, to be charged to the Indian fund, created, by the third article of this treaty.

In testimony whereof, the said Henry R. Schoolcraft, commissioner on the part of the United States, and the chiefs and delegates of the said tribe, have hereunto set their hands, and affixed their marks, at the city of Detroit, in Michigan, the day and year above written.

HENRY R. SCHOOLCRAFT, Comr. FRANCIS WILLETT SHEARMAN, Secretary.

Ogima Keegido,

his x mark.

Naum Gitchigomee, his x mark. Osau Wauban, his x mark. Penayseewubee, his x mark. Washwa, Peenaysee Weegezhig, his x mark. his x mark. Mauk Esaut, his x mark. Peetwayweetum, his x mark. Tontagonee, his x mark. Kaitchenoding, his x mark. Maishkoodagwana, his x mark. Naishkayshig, his x mark. Wasso, his x mark. Pabaumosh, Monetogaubwee, his x mark. his x mark. Aindunossega, his x mark. Ugahbakwum, Shawun Epenaysee, Waubredoaince, his x mark. Sheegunageezhig, Etowanaquot, Mukuday Ghenien, Mukuckoosh, Penayshee Weegezhig, the 2d, Mazinos, Pondiac, Nawa Geezhig, Henry Whiting, Major U. S. A. J. P. Simonton, Capt. U. S. A. Z. Pitcher, Surgeon U. S. Army. Henry Connor, Sub-agent.
Robert Stuart. Jno. Hulbert. Douglass Houghton. G. D. Williams.
William Johnston.
Joseph F. Menoy, Inpter.

John A Drew.
Darius Lawson.

Charles H. Rodd.

ceded, the not proceeds of the sales thereof, ofter deducting the expense of survey and sale, the thor

of land, of two sections county, in the State of ded to the Government by loseph's, on the nineteenth is sum will be paid to the d in the schedule referred the same time and place, a present year are paid to tribe hereby relinquish, trisfaction, for any claim ever possessed, to the re-

his treaty shall be consumof any annuity, due to the eaty. But the same shall

the lands herein ceded, he of, vested for said tribe, as ruicle, before the thirtieth present year, so that the investment, may be relied to the thirty-eight, the United and thirty-eight, the United and year 1838, advance the provided for that object in treaty, which sum shall be ding to their credit, at the

ry of the Treasury.

l expenses, attending the will be paid by the United Government, may, in the ent, direct the one moiety the Indian fund, created, is treaty.

the said Henry R. School the part of the United and delegates of the said their hands, and affixed of Detroit, in Michigan, the ten.

CHOOLCRAFT, Conv.

ido,

his x mark.

his x mark igomee, his x mark. ın, his x maix bee, his x marx. Veegezhig, his x mark his x mark his x mark tum, his x mark his x mark ng, his x mark. gwana, his x mark. his x mark his x mult his x mark wee,

m, his x mark his x ma

his x mark

his I mil.

his x mux.

SCHEDULE.

Of the names of chiefs, entitled to payments under the fourth, and eighth articles of the foregoing treaty:

The following chiefs, representing the several bands of the tribe of the Saganaws, are entitled to receive, the several sums of five hundred, and one hundred dollars each, to wit;

Ogima Kegido
 Shawun, Epenaysse
 Naum Gitchegomee

Mauk Esaub
 Muckuk, Kosh
 Peteway, Weetum

7. Paypah, Monshee 8. Tontagonee 9. Wasse 10. Wahputo-ains

HENRY R. SCHOOLCRAFT,

Commissioner.

SCHEDULE B.

T'o	Wawasso -	-		-	\$400	00
	Ke-she-ah-be-no-q	ua, sis	ster of	Wa-	400	
	wasso -	-	-	-	400	00
	Ke-wah-ne-quot	-	-	-	400	00
	Peter Provencal	-	-	-	400	
	Leon, or Oge-ma-	ge-ke to) -	-	400	00
		Control Section (Section)				

Moran.	or Chemoq	uemont		-	\$200 00	
Ke-she-g	20-0118.	-				
Wetons	aw, son of	Tames C	onnon		200 00	
Odis-na-	be-go-qua	and abil	Tonnor		400 00	
Pen-a-se	e go-qua	and chile	iren	-	800 00	
Ozhe-me	N. C.			-	400 00	
Bonrison	la seif.	.31674	G 11	-	400 00	
Nob base	's wife, at	river au	Sable	-	800 00	
Man-bws	a-quo-una	-	-		400 00	
Mullowa	ay-bun-geé	-	•	-	400 00	
Chonne		-	-	-	400 00	
Mah-in-	gun -	+	-	-	800 00	
Ma-cons		+			800 00	
J. P. Sin	nonton		-	-	800 00	
Wabishl	kindib, or F	Ienry C	onner	-	3,243 75	
Peepega	uaince	-	-	_	200 00	
1-1-7	Ogima K	eegido.	his	Y	mark.	
	Shawun E	penavss			mark.	
	Naum Gi	tchegom			mark.	
	Mauk Es	anh			mark.	
	Mukuk, I					
	Peteway,	Westun			mark.	
	Pabaumos	hoo			mark.	
	Tontagen	onee,			mark.	
	Tontagon Wasse,	ee,	-		mark.	
	Wasse,				mark.	
	Waputo a	ins,	his	X	mark.	
200						

Signed in presence of—
Henry Whiting, Major U. S. A.
E. Backus, U. S. A.
J. P. Simonton, Capt. U. S. A.
Levi Cook, Mayor of the city of Detroit.
Jno. Hulbert.
EP ANCIE WILL FROM STATES.

FRANCIS WILLETT SHEARMAN, Secretary.

AND WHEREAS, the said treaty was amended by a treaty made and concluded at Flint river, in the State of Michigan, on the twentieth day of December, eighteen hundred and thirty-seven, between the United States, by Henry R. Schoolcraft, commissioner, duly authorized for that purpose, and acting Superintendent of Indian Affairs, and the Saganaw tribe of the Chippewa nations of Indians; which treaty is in the following words, to wit:

Articles of a treaty made and concluded at Flint river, in the State of Michigan, on the twentieth day of December, eighteen hundred and thirty-seven, between the United States, by Henry R. Schoolcraft commissioner duly authorized for that purpose, and acting superintendent of Indian affairs, and the Saganaw tribe of Chippewas.

ARTICLE 1. It is agreed, that the sum of fifty cents per acre shall be retained out of every acre of land ceded by said tribe, by the treaty of the 14th of January 1837, as an indemnification for the location to be furnished for their future permanent residence, and to constitute a fund for emigrating thereto.

ARTICLE 2nd. The United States agree to reserve a location for said tribe on the head waters of the Osage river, in the country visited by a delegation of the said tribe during the present year, to be of proper extent, agreeably to their numbers, embracing a due proportion of wood and water, and lying contiguous to tribes of kindred language. Nor shall anything contained in the sixth article of the treaty of the 14th January, 1837, entitle them, at this time, to a location in the country west of Lake Superior.

ARTICLE 3d. Nothing embraced in the fifth article of said treaty shall obligate the United States, at the present time, to advance from the Treasury, the entire amount appropriated by the said tribe in the fourth article of said treaty; but the President shall have authority to direct such part of the said moneys to be paid for the objects indicated, so far as the same are not hereinafter modified, as he may deem proper: Provided, That the whole sum so advanced, shall not exceed seventy-five thousand dollars. And the reduction shall be made upon the several items ratably, or in any other manner he may direct; Provided, That the balance of said appropriations, or of any item or items thereof, shall be paid out

of the proceeds of the ceded lands, as soon as the fund will permit, and the President may direct.

ARTICLE 4th. The first and second clauses of the fourth article of the treaty of the 14th of January 1837, and the tenth article of said treaty, are hereby abrogated; and, in lieu thereof, it is agreed, that the United States shall pay to said tribe in each of the years 1838 and 1839, respectively, an annuity of five thousand dollars, and goods to the amount of ten thousand dollars, to be advanced by the Treasury, and to be refunded out of the first proceeds of their lands. But no further annuity, nor in any higher amounts, shall be paid to them, by virtue of the treaty aforesaid, until the same shall be furnished by the interest of the proceeds of their lands, vested in conformity with the provisions of the third article of said treaty.

ARTICLE 5th. Several of the chiefs entitled to payments by schedule A, affixed to the treaty aforesaid, having died within the year, it is agreed that the proportion of the fund, to which they would have been entitled, may be redivided in such manner as the President may direct.

ARTICLE 6th. The said tribe set apart nine thousand eight hundred dollars, out of the fund arising from the sale of their lands, to be paid to the individuals named in a list of claims hereunto annexed.

ARTICLE 7th. No act of Congress shall confer upon any citizen, or other person, the right of preemption to any lands ceded to the United States by the treaty of the 14th of January 1837, herein above referred to. Nor shall any construction be put upon any existing law, respecting the public lands, granting this right to any lands ceded by said treaty.

ARTICLE 8th. The United States will pay the expenses of this negotiation, together with the unpaid expenses of the prior negotiations, with said tribe, of the 24th of May 1836, and of the 14th of January 1837.

In testimony whereof, the commissioner above named, and the chiefs and headmen of said tribe, have hereunto affixed their signatures at the time and place above recited, and of the independence of the United States the sixty-second year.

HENRY R. SCHOOLCRAFT,

Commissioner.

Ogisna Kegido, his x mark. (The Chief Speaker,) 1st chief of the tribe. Tondagonee, his x mark. (A dog rampant or furious.) Mukkukoosh, his x mark. (The Broken Chest, Keg, or Box.) Ogimaus, his x mark. (The Little Chief, or chief of subordinate authority.) Ottawaus, his x mark. (The Little Ottawa.) Peetwaweetam, his x mark. (The Coming Voice.) Mushkootagwima, his x mark. (The Meadow Sparrow, or Feather in the Meadow or Plain.) Acqueweezais, his x mark. (The Expert Boy, i. e. wickedly expert.) Kaugaygeezhig, his x mark. (The Everlasting Sky.) Wasso, his x mark. (The Bright Light, or light falling on a distant object.)

Signed in presence of—
JNO. GARLAND, Maj. U. S. A.
HENRY CONNOR, Sub-agent.
T. B. W. STOCKTON.
G. D. WILLIAMS, Commission of int. impt.
S. Mich.
JONATHAN BEACH.
CHAS. C. HASCALL, Receiver of public moneys.
ALBERT J. SMITH.
ROB'T J. S. PAGE.
WAIT BEACH.
Rev. Luther D. Whitney.
T. R. Cumings.

It was understood, previous to the execution of the foregoing treaty, that the United States does not agree to advance the amount set apart by the sixth article for claimants, in lieu of reservations; and that no payments will be made, in accordance therewith, until the lands of the Indians are sold, and the proceeds thereof placed to their credit at the Treasury.

HENRY R. SCHOOLCRAFT, Com'r.

List of claims directed to be paid in the 6th article.

To.	Mekitchewunoqua, or Betsey Lyon	1 -	\$800	00
10	Margaret Swarts, alias Gelesky	-	400	00
	Kewayjewun and two children	of		
	Archy Lyon		400	00
	Majo, of Saganaw, for himself a	nd		
	Indian family		400	00
	John H. Connor	-	400	00
	Richard H. Connor		400	
	Ladi, or Leon Tromblee -	4	800	
	A Misselv on Locarb Viscor		400	
3.77	Adjejauk, or Joseph Visger -		400	
	Antoine Beaubien, jun'r.		400	
	Shawrescopenagsee, or Koi -	oi.	400	
	Shawunacqum, daughter of Paro I	103	200	00
	Wabipenaysee, son of Kaugegayg	66-	400	00
	zhik -			
-	John Baptist Barard -		400	UU
	Keezhigoqua, daughter of Jah	doo	- 400	00
	Gravereat	-	400	
	Pierre Provoncal	-	400	200000
	Bena Tromblee	-	400	
	Kenozia, or Stewart	-	400	
	Penacee, wife of Henry Campau	-	400	
	Mittigaubauk, or B. Desnoyers		400	and the face of the second
	Albert J. Smith	-	1,000	
	Joseph Beaubien	1 2	400	00
			3 3 1 1 1	1

HENRY R. SCHOOLCRAFT,
Commissioner.

AND WHEREAS, the said treaties having been submitted to the Senate of the United States, for its constitutional action thereon, the Senate, did, on the twenty-fourth day of April, one thousand eight hundred and thirty-eight, resolve as follows, viz:

"Resolved, (two-thirds of the Senators present concurring,) That the Senate advise and consent to the ratification of the treaty made and concluded at Detroit, in the State of Michigan, on the fourteenth day of January, in the year of our Lord eighteen hundred and thirty-seven, between the United States of America by their commissioner, Henry R. Schoolcraft, and the Saganaw tribe of the Chippewa nation by their chiefs and delegates assembled in council, as the same was amended by the treaty made and concluded at Flint river, in the State of Michigan, on the twentieth day of December, eighteen hundred and thirty-seven, between the United States, by Henry R. Schoolcraft commissioner duly authorized for that purpose, and acting superintendent of Indian Affairs, and the Saganaw tribe of Chippewas.

And be it further resolved, (two thirds of the Senators present concurring,) That the Senate advise and consent to the ratification of the last mentioned treaty with the following amendments:

Strike out the sixth article in the following words:

'ARTICLE 6th. The said tribe set apart nine thousand eight hundred dollars, out of the fund arising from the sale of their lands, to be paid to the individuals named in a list of claims hereunto annexed.'

Change articles 7 and 8 to article 6 and article 7.

Strike out the following note and list of claims:

'It was understood, previous to the execution of
the foregoing treaty that the United States does not
agree to advance the amount set apart by the 6th ar-

ticle for claimants, in lieu of reservations; and that no payments will be made, in accordance therewith, until the lands of the Indians are sold, and the proceeds thereof placed to their credit at the

HENRY R. SCHOOLCRAFT, Com'r.

List of claims directed to be paid in the 6th article.

To	Mekitchewunoqua, or Betsy Lyon -	\$80	00	00
10	Margaret Swarts, alias Gelesky			00
	Kewayjewun and two children of			14
	Archy Lyon	. 40	00	00
	Majo, of Saganaw, for himself and			100
	Indian family	4(00	00
	John H. Connor	. 40	00	00
	Richard H. Conner	. 40	00	00
	Ladi, or Leon Tromblee -	- 80	00	00
	Adjejauk, or Joseph Visger -		7597101	00
	Antoine Beaubien, jun'r.			00
	Shawrescopenagsee, or Koi -			00
	Shawunacqum, daughter of Paro Ros	4	00	00
	Wabipenaysee, son of Kaugegay	•		
1	geezhik	- 4		00
	John Baptist Barard		00	00
	Keezhigoqua, daughter of Jacob			
	Graverat			00
	Pierre Provoncal		100,000	00
	Bena Tromblee			00
	Kenozia, or Stewart		erounus	08
	Penacee, wife of Henry Campau	100		00
	Mittigaubauk, or B. Desnoyers	The second secon		08
377	Albert J. Smith			00
	Joseph Beaubien	The Revenue of Party of the Par	-	00
	HENRY R. SCHOOLCR	AFI	1.	w.Cl

Now, THEREFORE, It we, as expressed in the stimony whereof affixed, having sign Done at the city hundred and the sixty-second.

John Forsytt



Now, THEREFORE, BE IT KNOWN, THAT I, MARTIN VAN BUREN, President

d, previous to the execution ty, that the United States to the amount set apartition in the amount set apartition in the second the second s

R. SCHOOLCRAFT, Cont.

cted to be paid in the 6th arts

oqua, or Betsey Lyon - Sollarts, alias Gelesky - 411

anaw, for himself and ily nor Connor Tromblee Joseph Visger

NRY R. SCHOOLCRAFT.

to the Senate of the line on the twenty-fourth days as follows, viz:

nts, in lieu of reservains; a will be made, in accordance ands of the Indians are sollars of placed to their credit a

R. SCHOOLCRAFT, Cail

anoqua, or Betsy Lyon - 800 warts, alias Gelesky - 400 and two children of Lyon aganaw, for himself and

amily
nnor
Conner
on Tromblee
or Joseph Visger
aubien, jun'r.
penagsee, or Koi-

st Barard of Jacob ua, daughter of Jacob

or Stewart wife of Henry Campan wife of H

voncal

of the United States of America, do, in pursuance of the advice and consent of the Senate, as expressed in their resolution of the twenty-fourth day of April, one thousand eight hundred and thirty eight, accept, ratify, and confirm, the said treaties, with the amendments set forth in the said resolution.

In testimony whereof, I have caused the seal of the United States to be hereunto affixed having signed the same with my hand.

affixed, having signed the same with my hand.

Done at the city of Washington, the second day of July, one thousand eight [L. s.] hundred and thirty-eight, and of the independence of the United States, the sixty-second.

M. VAN BUREN.

By the President:

JOHN FORSYTH,

Secretary of State.